

## I. Introdução

1. Os presentes Termos de Utilização estabelecem as regras de utilização do site operado sob a denominação “VIN-INFO” no domínio da Internet “vin-info.pl, vin-info.com, vin-info.eu ” (doravante designado por “Site”). Se você não concordar com estes Termos de Uso ou qualquer uma de suas disposições, não utilize o Site.
2. O site é operado pela VIN-INFO sp. z o.o. com sede em: Modelarska 18, Katowice 40-142 (Polónia), inscrita no registo de empresários mantido pelo Tribunal Distrital de Katowice-Leste sob o número KRS 0000348800, com capital social de PLN 65.000 e número de identificação fiscal na Polónia NIP: PL6342735908. Você também pode entrar em contato conosco através do formulário de contato no site ou pelo endereço de e-mail: support@vin-info.com. Em assuntos relacionados com o site e os serviços nele prestados, comunicamos principalmente por e-mail.
3. O objetivo principal do Website é fornecer aos seus usuários o máximo de dados técnicos, históricos e outros sobre um veículo específico na forma de um Relatório (veja a Seção II dos Termos de Serviço) com base nos dados básicos de identificação do veículo fornecidos pelos usuários. Preparamos o Relatório com base em dados de Fontes (veja a Seção II dos Termos de Serviço) e o disponibilizamos aos usuários através do Website.
4. Apesar dos nossos esforços para tornar o Relatório uma fonte confiável de conhecimento sobre um veículo específico, não é possível verificar totalmente a precisão dos dados nele contidos em relação ao estado factual atual. Por exemplo, se os dados no Relatório foram registrados com erros nas Fontes, o Relatório pode replicar esses erros e diferir do estado factual atual. Portanto, o Relatório deve ser tratado apenas como uma ferramenta auxiliar para avaliar a história e a condição de um determinado veículo, e então sempre examinar diretamente o estado factual atual do veículo e seus documentos, especialmente antes de tomar uma decisão de compra.
5. Se notar alguma inconsistência entre o Relatório sobre um determinado veículo e o estado factual atual desse veículo, agradeceríamos se nos informasse sobre isso. Os dados das Fontes originárias de terceiros são independentes de nós, no entanto, em caso de dúvidas justificadas quanto à precisão desses dados com o estado factual, para evitar enganos, podemos suspender a disponibilização de dados duvidosos nos Relatórios e notificar a pessoa de quem os dados se originam, retendo informações sobre essa situação.
6. O escopo das informações no Relatório pode variar para cada veículo. A possibilidade de obter certas informações em um determinado momento depende de se essas informações estão disponíveis nas Fontes naquele momento. Antes de solicitar um Relatório, você pode verificar se um determinado conjunto de informações sobre um determinado veículo pode ser verificado por nós nas Fontes.
7. O Relatório não contém dados pessoais, apenas dados sobre um veículo específico.
8. Os serviços disponíveis no site destinam-se a indivíduos, entidades jurídicas e outras entidades que possuem um local de residência ou sede dentro dos limites geográficos da Europa (em particular os países do Espaço Económico Europeu) e América do Norte.
9. Os serviços no site são direcionados exclusivamente a indivíduos que tenham pelo menos 18 anos de idade e plena capacidade jurídica.
10. As regras para o processamento de dados pessoais por nós e o uso de cookies estão contidas em nossa Política de Privacidade disponível no Website.

11. Para utilizar o Website, o usuário deve usar um dispositivo com acesso à internet, com um navegador de internet devidamente instalado e configurado na versão mais atual e com software atualizado para visualização de arquivos PDF, bem como deve ter um endereço de email ativo. Para usar certas funcionalidades do Website, é necessário o software Java Script e permissão para usar cookies específicos. Não nos responsabilizamos pela falta de acesso aos dados postados em nosso Website devido ao dispositivo do usuário não atender aos requisitos técnicos indicados acima.

## II. Definições

- Nestes Termos de Serviço, os seguintes termos terão os significados a eles atribuídos:
  - "Consumidor" significa qualquer pessoa física agindo para fins não relacionados à sua atividade comercial ou profissional, e também qualquer pessoa física que utilize os serviços disponíveis no Website para fins diretamente relacionados à sua atividade comercial, se isso não tiver um caráter profissional para eles, particularmente decorrente do objeto de sua atividade comercial especificada no registro público relevante.
  - "Relatório" significa um conjunto de dados de vários tipos sobre um veículo específico obtido das Fontes de acordo com o estado atual no momento da obtenção desses dados, que disponibilizamos através do Website. Esses dados podem conter informações sobre o histórico do veículo, dados técnicos, medidas de melhoria da segurança do veículo, etc. Esses dados devem ser tratados apenas como uma ferramenta auxiliar para avaliar o histórico e a condição de um determinado veículo, pois não são totalmente verificados para consistência com o estado factual atual.
  - "Fontes" significa todas as fontes de dados disponíveis sobre veículos, particularmente nossa base de dados e outras bases de dados disponíveis para nós mantidas por terceiros, incluindo bases de dados públicas (por exemplo, Sistema de Informação de Títulos de Veículos Motorizados Nacionais, NMVTIS: <http://www.vehiclehistory.gov/>; Administração Nacional de Segurança de Tráfego Rodoviário, NHTSA: <http://www.nhtsa.gov/>; Agência de Serviços de Veículos e Operadores, VOSA: <https://www.gov.uk/government/organisations/vehicle-and-operator-services-agency>), bem como outras fontes comumente disponíveis de tais dados. As fontes não constituem um registro oficial, embora certos dados contidos nelas possam originar de tais registros.

## III. Direitos ao Conteúdo no Site

1. Sujeito a outras informações no Website, todos os direitos de propriedade intelectual do Website e dos conteúdos disponíveis nele (textuais, gráficos ou outros), incluindo marcas registradas e outros elementos gráficos ou verbais, são reservados e pertencem a nós ou aos nossos licenciadores.
2. Em particular, o seguinte é proibido:
  - . republicação de materiais obtidos do Website (incluindo republicação em outro website),
  - . venda, aluguel, empréstimo, doação, transferência ou sublicenciamento em relação ao Site ou materiais do Site,
  - . compartilhamento público de quaisquer materiais do Site,

- . reprodução, duplicação, cópia ou outro uso comercial de materiais do Site, ou
- . editar ou modificar de qualquer forma quaisquer materiais no Website, sem obter nosso prévio e explícito consentimento por escrito.

#### **IV. Uso do Website**

1. É proibido usar o Website de qualquer maneira que possa danificá-lo ou afetar negativamente a capacidade de usá-lo e usar o Website de qualquer outra maneira que seja ilegal, ilícita, prejudicial, ou relacionada a qualquer propósito ou atividade ilegal, ilícita ou prejudicial.
2. É proibido usar o Website para copiar, usar, armazenar, transmitir, enviar, publicar ou distribuir quaisquer materiais que contenham qualquer spyware, vírus, cavalo de Tróia, worm, registrador de teclas, rootkit, ou outro software ou dispositivo prejudicial, ou referenciá-los.
3. É proibido obter dados do Site que não tenham sido disponibilizados aos usuários por nós, bem como qualquer aquisição sistemática ou automática de dados do Site ou dados relacionados ao Site (incluindo o uso das seguintes técnicas: scraping, data mining, extração de dados e colheita de dados) sem o nosso consentimento por escrito.
4. É proibido usar o Website para transmitir ou enviar informações comerciais não solicitadas.
5. É proibido usar o Website para qualquer fim de marketing sem o nosso consentimento por escrito.
6. Os usuários são obrigados a atualizar seus dados fornecidos no site durante o registro, especialmente dados pessoais, incluindo dados de login e endereço de e-mail.

#### **V. Acesso Limitado aos Recursos do Site**

1. O acesso a partes dos recursos do site é limitado. Reservamo-nos o direito de limitar o acesso a outros recursos do site ou de limitar o acesso a todo o site, sujeito aos direitos dos usuários decorrentes de contratos previamente celebrados.
2. Se um usuário obtiver um login ou senha de nós, permitindo acesso a recursos com acesso limitado localizados no Website ou a outros conteúdos ou serviços com acesso limitado, o usuário é obrigado a proteger a senha e o login para que não seja divulgado a terceiros.

#### **VI. Conteúdo Postado no Site pelo Usuário**

1. O conteúdo publicado no Site pelo usuário não deve ser ilegal, contrário às regras de convivência social, netiqueta, ou outros costumes estabelecidos, não deve infringir quaisquer direitos de terceiros, nem pode dar origem a qualquer reivindicação ou ação legal contra o usuário, nós, ou qualquer terceiro (em cada caso, na medida de qualquer lei aplicável).
2. É proibido postar qualquer conteúdo no Site que seja ou tenha sido objeto de qualquer litígio em curso ou ameaça de futuros processos ou procedimentos semelhantes.
3. Reservamo-nos o direito de modificar ou remover qualquer conteúdo postado, armazenado ou publicado no Website, especialmente se for considerado ilegal.
4. Sujeito às disposições destes Termos de Serviço e à lei aplicável, não somos obrigados a monitorar o conteúdo postado ou publicado no Website pelo usuário.
5. Todo o conteúdo colocado pelo usuário no Website também deve ser mantido em seus próprios dispositivos para proteção adicional contra perda.

## **VII. Fornecimento do Relatório e Pagamentos**

1. O acesso a certos recursos do site, em particular a obtenção de um relatório, é cobrado. Nesse caso, os pagamentos são feitos exclusivamente através do serviço de pagamento indicado no site (como PayPal ou PayU) usando um cartão de crédito ou de outra forma indicada lá.
2. Para obter um Relatório, você deve primeiro fornecer os dados básicos que identificam o veículo (especificados nos formulários no Website), que nos permitirão verificar e apresentar informações preliminares sobre se e que gama de informações sobre o veículo pode ser verificada por nós nas Fontes. Em seguida, com base nas informações preliminares fornecidas por nós, você deve escolher a gama de informações a serem fornecidas no Relatório, o método de pagamento, e se registrar ou fazer login no Website para nos permitir fornecer serviços. O contrato entre o usuário e nós para fornecer o Relatório é considerado concluído no momento do pagamento do usuário. Estes Termos de Serviço constituem parte desse contrato. O Relatório é disponibilizado no Website automaticamente, imediatamente após a conclusão bem-sucedida do pagamento.
3. Os pagamentos pelos serviços disponíveis no Website através dos serviços de pagamento indicados lá (como PayPal ou PayU) estão sujeitos aos termos e condições desses serviços disponíveis em seus websites.
4. Os preços dos nossos serviços, em particular o Relatório e serviços suplementares, estão listados no Website.
5. Após obter o Relatório, uma fatura de IVA pode ser solicitada através da conta do usuário com os dados fornecidos. O uso de serviços pagos é tratado como aceitação do uso de faturas eletrônicas.
6. No Website, você pode encomendar pacotes que permitem obter Relatórios para um número especificado de veículos, dentro de um tempo especificado, e por um preço especificado listado no Website. Se as Fontes estiverem temporariamente indisponíveis por razões técnicas por um período superior a um dia durante a validade do pacote, o período de validade deste pacote será prorrogado de acordo com o pedido do usuário.
7. Para usuários que não são Consumidores, atrasos na prestação do Relatório relacionados a problemas técnicos causados por terceiros, avarias, trabalhos de manutenção ou atualização de software não constituem uma violação do contrato para fornecer o Relatório.
8. Os relatórios comprados estão disponíveis no site por um mínimo de 30 dias. Após este período, eles podem ser completamente removidos do site.

## **VIII. Serviços Suplementares**

1. O Site também pode fornecer serviços contínuos gratuitos complementares à prestação de Relatórios, incluindo:
  - fornecendo ao usuário uma conta no Site, configurada durante a conclusão do primeiro contrato para fornecer um Relatório, a fim de fornecer o Relatório e facilitar o uso adicional dos serviços disponíveis no Site;
  - entregando uma newsletter ao usuário.
2. No caso de serviços suplementares para a prestação do Relatório:
  - podemos cessar de fornecer o serviço com efeito imediato em caso de violação dos Termos de Serviço pelo usuário (veja a Seção XII dos Termos de Serviço), e no caso

de término de nossas operações ou uma mudança significativa em seu assunto, com duas semanas de aviso prévio;

- . podemos deixar de prestar o serviço com efeito imediato no caso de recebermos um feedback de que um endereço de correio eletrônico específico não existe, e no caso de inatividade do utilizador na sua conta no sítio Web durante um período de pelo menos um ano, com um aviso prévio de duas semanas;
- . o usuário do site pode renunciar a esses serviços a qualquer momento com efeito imediato. Se desejar excluir uma conta, isso pode ser feito nos notificando através de um dos métodos de comunicação conosco listados na Seção I.2. dos Termos de Serviço ou usando as configurações da conta do usuário, se essa opção estiver disponível. Você pode cancelar a inscrição no boletim informativo clicando no link de cancelamento de inscrição em cada mensagem do boletim informativo.

## **IX. Declarações e Isenções de Responsabilidade**

1. Com base no contrato com o usuário para fornecer o Relatório, comprometemo-nos a fornecer dados sobre um veículo específico que estão disponíveis para nós a partir das Fontes naquele momento. Portanto, pode acontecer que alguns dados esperados não estejam disponíveis nas Fontes. Conseqüentemente, o Relatório constitui apenas assistência e diretrizes para o usuário. Por razões objetivas, não somos capazes de garantir que os dados no Relatório estejam completos, atualizados e totalmente consistentes com o estado factual atual do veículo.
2. Se a especificação das informações básicas sobre o veículo contidas no Relatório for baseada na decodificação de dados do número VIN atribuído ao veículo pelo fabricante, não mostrará as alterações feitas no veículo específico após a sua produção.
3. Para usuários que não são Consumidores, na medida prevista pela lei aplicável, não fazemos representações (em particular sobre os padrões de execução de serviços no Website e seu uso), excluimos garantias, não fornecemos garantias de qualidade e não garantimos a correção da decodificação dos dados básicos de identificação do veículo, em particular o número VIN.

## **X. Limitação de Responsabilidade**

1. O objetivo das disposições destes Termos de Serviço não é limitar ou excluir nossa responsabilidade ou do usuário de qualquer maneira contrária à lei; em particular, os Termos de Serviço não excluem nossa responsabilidade ou do usuário por danos causados por culpa intencional.
2. As exclusões e limitações de responsabilidade previstas nos Termos de Serviço:
  - . estão sujeitos às limitações indicadas no parágrafo 1 acima;
  - . aplicam-se a toda responsabilidade que possa surgir nos Termos de Serviço em conexão com o seu objeto, incluindo responsabilidade contratual, delito, ou outra responsabilidade similar;
  - . não se aplicam aos Consumidores.
3. Para usuários que não são Consumidores, na medida do possível dentro da lei aplicável, não somos responsáveis por:
  - . danos de qualquer tipo, em particular por lucros cessantes, a menos que o dano tenha sido causado por nossa culpa intencional;

- . perda ou dano a qualquer dado, banco de dados ou software, tanto nossos quanto do usuário.
4. Não somos responsáveis por quaisquer danos resultantes de um evento ou eventos além do nosso controle, a menos que seja previsto de outra forma por disposições obrigatórias da lei.
5. O Relatório é fornecido exclusivamente ao usuário que é parte do contrato conosco para fornecer o Relatório e não deve ser tornado público sem o nosso consentimento prévio.
6. Para usuários que não são Consumidores, se as informações contidas no Relatório provêm do Sistema Nacional de Informações sobre Títulos de Veículos Motorizados (NMVTIS), o uso do Website significa aceitar as limitações de responsabilidade indicadas pelo NMVTIS no site em [vehiclehistory.bja.ojp.gov](http://vehiclehistory.bja.ojp.gov), e se elas provêm das bases de dados da Administração Nacional de Segurança no Trânsito Rodoviário (NHTSA) ou da Agência de Serviços de Veículos e Operadores (VOSA), o uso do Website significa aceitar os regulamentos dessas bases de dados.

## **XI. Indenização**

- Os usuários que não são Consumidores nos indenizam por todas as perdas, danos, compensações, custos, responsabilidades e despesas (incluindo custos relacionados a quaisquer processos e qualquer quantia paga por nós a um terceiro como acordo) relacionados a qualquer violação destes Termos de Serviço pelo usuário, e são obrigados a nos reembolsar por todos os custos incorridos por nós em conexão com isso.

## **XII. Violações dos Termos do Contrato**

- Sujeito a todos os nossos outros direitos decorrentes destes Termos de Serviço, se um usuário violar os Termos de Serviço de qualquer maneira, podemos tomar as ações que considerarmos apropriadas para responder à violação, prevenir novas violações e limitar danos adicionais, incluindo a suspensão do acesso do usuário ao site, impedindo o acesso do usuário ao site, bloqueando o acesso ao site para um determinado endereço IP, contatando o provedor de Internet do usuário para bloquear o acesso ao site, rescindindo contratos que nos ligam ao usuário e excluindo sua conta, ou tomando medidas legais.

## **XIII. Exclusão de Direitos de Terceiros**

- Os Termos de Serviço definem apenas a relação entre nós e os usuários do site e não fornecem quaisquer direitos a terceiros ou os habilitam a invocar qualquer uma de suas disposições ou exigir a execução dessas disposições. A execução das disposições dos Termos de Serviço não requer o consentimento de qualquer terceiro.

## **XIV. Atribuição**

1. Os usuários não podem transferir, compartilhar com outros, ou de outra forma dispor de seus direitos e obrigações decorrentes do contrato que nos vincula a eles, nem incorrer em obrigações em relação a esses direitos e obrigações.
2. Para usuários que não são Consumidores, reservamos o direito de transferir os direitos e obrigações decorrentes do contrato que nos vincula a eles para um terceiro sem o consentimento desses usuários.

## **XV. Reclamações e Resolução Alternativa de Disputas**

1. Em caso de problemas técnicos relacionados ao Website, ou se o Relatório fornecido por nós contiver dados inconsistentes com o estado factual ou desatualizados, ou para enviar perguntas, sugestões ou reclamações sobre o Website (reclamações), deve-se utilizar um dos métodos de comunicação conosco listados na Seção I.2. dos Termos de Serviço. Nos esforçamos para responder prontamente, no máximo dentro de 14 dias.
2. Para os consumidores, existe a possibilidade de usar a resolução alternativa de disputas. Na Polônia, informações detalhadas sobre este assunto, incluindo uma lista de entidades que prestam assistência em tais situações, podem ser encontradas no site do Escritório de Concorrência e Proteção ao Consumidor: <https://polubowne.uokik.gov.pl/>. Existe também a possibilidade de usar a resolução de disputas online através da plataforma ODR (Online Dispute Resolution) fornecida pelas instituições da UE em: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. No entanto, o uso da resolução alternativa de disputas é voluntário para cada parte.

## **XVI. Lei Aplicável e Jurisdição**

1. Estes Termos de Serviço estão sujeitos à lei polonesa, e no âmbito não regulado nos Termos de Serviço, aplicam-se as disposições do Código Civil de 23 de abril de 1964, a Lei dos Direitos do Consumidor de 30 de maio de 2014 (em relação aos Consumidores), e a Lei sobre a Prestação de Serviços por Meios Eletrônicos de 18 de julho de 2002.
2. Para usuários que não são Consumidores e para usuários que são Consumidores cujo local de residência está localizado na Polônia na data da conclusão do contrato para fornecer o Relatório, quaisquer disputas relacionadas a estes Termos de Serviço ou à Política de Privacidade estarão sujeitas à jurisdição exclusiva dos tribunais poloneses.

## **XVII. Severabilidade**

- Se qualquer disposição destes Termos de Serviço for considerada inválida ou inaplicável por um tribunal ou outra autoridade competente, as restantes disposições dos Termos de Serviço permanecem vinculativas. Se a disposição inválida ou inaplicável fosse válida após a remoção de parte dela, essa parte será considerada excluída, e o restante da disposição será considerado válido e aplicável.

## **XVIII. Alteração dos Termos de Serviço**

1. Os Termos de Serviço podem ser alterados por motivos válidos, que incluem: conformidade com as leis atualmente aplicáveis, mudanças significativas no poder de compra do dinheiro, mudanças significativas no nível de salários mínimos ou médios, eventos imprevistos e independentes além do controle das partes (como guerra, distúrbios, desastres naturais, epidemias), mudanças significativas na natureza ou maneira de conduzir nossas operações comerciais e fornecer serviços no Website, mudanças no procedimento para a compra de serviços no Website, mudanças nos métodos de pagamento disponíveis e mudanças na segurança do Website e de seus usuários.
2. As alterações são feitas publicando os Termos de Serviço em sua nova redação no Website e notificando imediatamente os usuários que utilizam nossos serviços fornecidos através do Website e que nos forneceram seu endereço de email. Os Termos de Serviço em sua nova

redação entram em vigor 14 dias após a publicação no Website e se aplicarão apenas a contratos concluídos após sua entrada em vigor e a serviços contínuos (como manutenção de uma conta de usuário, newsletter). Dentro de 14 dias após receber a notificação da alteração dos Termos de Serviço, o usuário pode cancelar os serviços que fornecemos com efeito imediato, notificando-nos por email ou clicando em um link fornecido no email com a notificação de alteração que permite cancelar os serviços.

3. Para usuários que não são Consumidores, uma mudança nos nossos detalhes de contato não constitui uma alteração destes Termos de Serviço.

## **XIX. Direito de Retirada do Contrato**

1. O direito estatutário de desistir do contrato não está disponível para usuários que não são Consumidores.
2. O direito estatutário de desistir do contrato não está disponível para usuários que são Consumidores porque o Relatório constitui conteúdo digital não fornecido em um meio tangível, pelo qual o Consumidor é obrigado a pagar um preço, e a provisão do Relatório é iniciada apenas com o consentimento prévio do Consumidor e após o Consumidor ter sido informado da perda deste direito como resultado de dar tal consentimento e reconhecer isso, e então receber confirmação de nós a este respeito (conforme descrito no Artigo 38(1)(13) da Lei de Direitos do Consumidor de 30 de maio de 2014).

*Versão do regulamento de serviço válido a partir de 20 de dezembro de 2023*